



ARISTO VOLLMER GMBH

Uhren und Metallband-Manufaktur

Bedienungsanleitung und Garantie / Instructions for Use and Guarantee

**Herzlichen Glückwunsch zu
Ihrer neuen Uhr!**

Sie haben damit eine besondere Uhr aus
deutscher Fertigung erworben, deren
Qualität sie zuverlässig durch die Zeit
begleiten wird!

Beste Uhrengrüße aus Pforzheim

A stylized, handwritten signature in white ink, appearing to read 'Hansjörg Vollmer', with a long, sweeping horizontal line extending to the right.

Hansjörg Vollmer



ARISTO. Die Tradition lebt.

Im Jahre 1907 gründete der Uhrmacher Julius Epple in Pforzheim die Firma ARISTO. Drei Generationen lang firmierte der Betrieb unter dem Namen: Julius Epple, ARISTO Uhren- und Uhrgehäusefabrik. Die 1922 gegründete Firma Ernst Vollmer fertigt bis heute hochwertige Armbänder. 1998 fand Helmut Epple, der Enkel des Firmengründers, einen Nachfolger in Hansjörg Vollmer, der die Markenrechte erwarb und die ARISTO Watch GmbH gründete. Im Jahr 2005 erfolgte die Zusammenlegung der Firmen Ernst Vollmer und ARISTO Watch GmbH zur ARISTO VOLLMER GMBH. Somit ist jedes Produkt aus diesem Hause ein Qualitäts- und Markenprodukt mit nunmehr hundert Jahren Tradition!



Bedienungsanleitung

1. Uhren mit mechanischem Uhrwerk

1.1. Mit Handaufzug ▶ Werke: ETA 2801-2, SW215, Ronda 4135

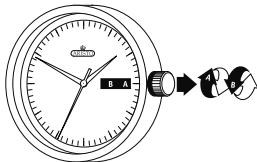
Zum Aufziehen der Uhr die Krone der Uhr mit Daumen und Zeigefinger hin und her bewegen, bis die Zugfeder voll aufgezogen ist. Die Uhr verfügt dann über eine Gangreserve von 38 Stunden.

1.2. Mit Automatic-Aufzug ▶ Werke: ETA 2824-2, ETA 2671, ETA/Valjoux 7750, ARISTOMATIC SW 200, Ronda R150

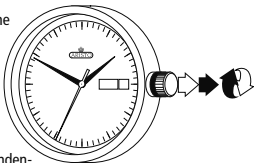
Automatic-Armbanduhren werden von einem Rotor aufgezogen, der sich während des Tragens hin und her bewegt und so die Zugfeder spannt. Eine voll aufgezugene Automatic-Uhr hat eine Gangreserve von ca. 40 Stunden. Wird die Uhr nur gelegentlich getragen, muss die Zugfeder zuerst von Hand etwas vorgespannt werden. Dazu die Krone der Uhr mit Daumen und Zeigefinger 3-4 mal hin und her bewegen. Eine Schleppfeder sorgt dafür, dass die Uhr nicht überzogen werden kann.

Datum und Uhrzeit einstellen ▶ Für Uhren ohne Datumsanzeige gilt diese Anleitung ab Punkt 5.

- ❶ Die Krone bis zur ersten Rastung herausziehen.
- ❷ Die Krone im Uhrzeigersinn drehen. Dadurch wird das Datum über eine Schnellschaltung verstellt.
- ❸ Das Datum des Vortages einstellen.



- ④ Bei Uhren mit Day-Date wird der Wochentag durch Drehen der Krone nach links eingestellt.
- ⑤ Die Krone nun bis zum Anschlag herausziehen.
- ⑥ Die Krone so drehen, dass sich beide Zeiger im Uhrzeigersinn bewegen. Die Datumsweitschaltung auf den nächsten Tag findet in der 24-Uhr-Stellung statt, danach die Zeiger auf die aktuelle Tageszeit einstellen. Achten Sie darauf, dass die Zeiger die „12“ zweimal passieren, wenn es beim Einstellen der Zeit nach 12 Uhr Mittags ist.
- ⑦ Um die Uhr auf die Sekunde genau stellen zu können, bleibt der Sekundenzeiger bei vollständig herausgezogener Krone stehen („Sekunden-Stopp“).
- ⑧ Die Krone nun voll eindrücken, um die Uhr in Gang zu setzen.



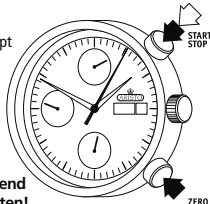
Wichtig! Bei den Chronographen ETA/Valjoux 7750 schaltet der Datums-Kalender automatisch zwischen 22 Uhr und 2 Uhr um. Während dieser Zeitspanne darf kein Verstellen der Datumsanzeige und kein Rückstellen der Zeiger erfolgen (Zahnräder sind im Eingriff).

1.3. Automatic-Armbanduhren mit Schraubkrone

Einige Armbanduhren sind mit einer verschraubten Stellkrone ausgestattet. Zum manuellen Aufziehen und Einstellen von Datum und genauer Tageszeit muss die Krone nach links aufgeschraubt werden. Nach dem Stellen die Krone wieder eindrücken und vorsichtig zuschrauben. Die Uhr ist nur dicht mit verschraubter Krone!

1.4. Die Stoppfunktion bei Chronographen

Mit dieser Funktion wird der Zeitverlauf eines bestimmten Ereignisses gestoppt oder eine Gesamtzeit nach einer oder mehreren Unterbrechungen ermittelt. Die Stoppzeit wird unabhängig von der permanenten Anzeige der Uhrzeit nach Sekunden (Stoppzeiger) und durch die kleinen Zifferblätter nach Minuten und Stunden angezeigt. Mit dem oberen Drücker wird der Stoppvorgang gestartet, nochmaliges Drücken stoppt ihn. Erneutes Drücken setzt die Stoppfunktion wieder in Gang etc. Durch Drücken des unteren Drückers werden alle Stoppanzeigen auf Null gesetzt.



Wichtig! Aktivieren Sie niemals die Stoppfunktionen Ihrer Uhr, während Sie unter Wasser sind! An den Drückern könnte sonst Wasser eintreten!

2. Uhren mit Quarzwerk ▶ Werke: Ronda 751, 762, 763, 705, 715, 515, 515-24, 5030.D, 1069

Ihre Uhr ist ab Werk mit einer langlebigen Batterie ausgestattet. Ihre Lebensdauer beträgt ca. drei Jahre. Ansonsten folgt das Stellen von Zeit und Datum derselben Vorgehensweise wie bei mechanischen Uhren.

Einige Quarzwerke bieten eine praktische „End-of-Life“-Funktion, um den richtigen Zeitpunkt für den Wechsel der Batterie erkennen zu können: Ungefähr eine Woche bevor die Batterie endgültig leer ist, bewegt sich der Sekundenzeiger nicht länger sekundenweise, sondern in Sprüngen von vier Sekunden. Suchen Sie in diesem Fall Ihren autorisierten Händler auf und lassen Sie die Batterie wechseln.

Garantierte Qualität.

Mit dem Kauf dieses hochwertigen Zeitmessers erhalten Sie eine Garantie auf die einwandfreie Beschaffenheit und Funktion der Uhr für die Dauer von 24 Monaten. Während dieser Zeit verpflichten wir uns, auftretende Funktionsstörungen und Materialfehler kostenlos zu beheben. Glasbruch, Schäden und Defekte, die durch Unfall, unsachgemäße Handhabung oder nichtfachkundiges Öffnen des Gehäuses (Fremdeingriff) verursacht werden, sind von dieser Garantie ausgeschlossen. Dadurch erforderliche Reparaturaufwendungen werden nach fachmännischem Befund kostenpflichtig durchgeführt.

Wichtig! Um Funktionsstörungen zu vermeiden, beachten Sie bitte folgende Hinweise:

Schützen Sie die Uhr vor Stoß oder Fall, wenngleich das Werk eine Stoßsicherung hat. Tragen Sie die Uhr nur bei eingedrückter Krone, insbesondere nach einer Datumskorrektur. Nach einjährigem Gebrauch sollte die Dichtheit der Uhr von einem autorisierten Fachmann überprüft werden. Nach spätestens vierjährigem Gebrauch oder bei starker Zeitabweichung sollte das Werk in einer Kundendienstwerkstatt inspiziert werden. Vor permanentem Tauchen, Salzwasser und großer Hitze schützen. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg und die Bedienungsanleitung sorgfältig auf!



Garantie / Guarantee

Referenz-Nr. / Serialnumber

Modell /Model

Werk / Movement

Kaufdatum / Date of Purchase

Händlerstempel / Retailer's stamp

**Congratulations on your new
watch!**

You have purchased a special watch made in
Germany, whose superior quality is certain to
keep you going day after day!

Best wishes from your watchmakers in Pforzheim

A stylized, handwritten signature in white ink, appearing to read 'Hansjörg Vollmer', with a long horizontal flourish extending to the right.

Hansjörg Vollmer



ARISTO. The tradition lives on.

Watchmaker Julius Epple founded the ARISTO company in Pforzheim in 1907. The business traded under the name Julius Epple, ARISTO Uhren- und Uhrgehäusefabrik for three generations. The firm Ernst Vollmer, founded in 1922, still manufactures high-quality wrist straps today. In 1998, Helmut Epple, the company founder's grandson, found a successor in Hansjörg Vollmer, who bought the rights to the trademark and founded ARISTO Watch GmbH. The two firms Ernst Vollmer and ARISTO Watch GmbH merged to form ARISTO VOLLMER GMBH in 2005. Thus, every ARISTO product is a high-quality brand-name product that draws on a century of expertise in watchmaking!



Instructions for Use

1. Watches with mechanical movement

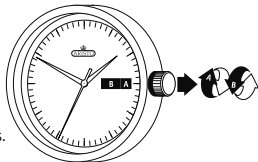
1.1. With a manual winder ▶ Movements: ETA 2801-2, SW215,
Before using the watch you will need to wind it up by turning the winding crown several times between your thumb and index finger until it stops. Fully wound up, the movement is powered for approx. 38 hours.

1.2. Automatic watches ▶ Movements: ETA 2824-2, ETA 2671,
ETA/Valjoux 7750, ARISTOMATIC SW 200, Ronda R150

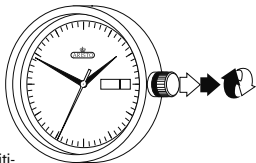
An automatic wristwatch is wound by a rotor which moves back and forth during the normal act of wearing it and in so doing winds the spring. A fully wound self-winding movement runs for around 40 hours. If the watch is only worn occasionally, the spring must first be started by hand, by moving the crown back and forth three to four times using the thumb and index finger. An overwind protection mechanism stops the spring being wound too far.

Setting the time and the date ▶ For watches without a date function, please go straight to point 5.

- ❶ Pull out the winding crown so that it clicks once.
- ❷ Turn the winding crown in a clockwise direction to adjust the date at speed.
- ❸ Set the date to the day before.



- ④ If your watch has a day-date setting, set the weekday by turning the winding crown in an anti-clockwise direction.
- ⑤ Now pull the winding crown out as far as it will go.
- ⑥ Turn the winding crown so that both hands turn in a clockwise direction. The date will click over to the next day as you turn through every 24 hours, then set the hands at the actual time of day. Make sure the hands pass "12" twice if you set the time after midday.
- ⑦ For setting the time to the second, the second hand stays in its position when the winding crown is entirely pulled out ("hack set").
- ⑧ Push the crown in fully now to get your watch started.



Please note: The date calendar of the chronographs ETA/Valjoux 7750 automatically switches over to the next day between 10 p.m. and 2 a.m. During this period the datecalendar should not be changed and the time should not be put back (risk of damage).

1.3. Self-winding wristwatches with a screw crown

Some wristwatches are equipped with a screw crown. To wind the watch manually and set the date and exact time, turn the winding crown anti-clockwise. After setting the time push the winding crown in again and carefully screw it in place. The watch is only waterproof if the crown is screwed back!

1.4. Chronograph Stopwatch function

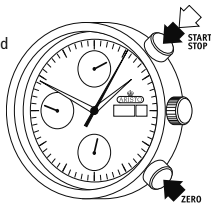
This function can be used to time a particular event or a total number of hours and minutes after one or more interruptions. The stopped time is displayed in seconds independently of the time (by a separate stopwatch hand) and shown on the small dials in minutes and hours.

Press the top button to start the stopwatch running and press it again to stop. Pressing a third time will set the clock running again etc. By pressing the lower button all stopwatch times will be set to zero.

Important! Do not activate the stopwatch function while you are under water, as this could let water into the buttons!

2. Watches with a Quartz movement ▶ Movements: Ronda 751, 762, 763, 1069, 715, 515, 515-24, 5030.D
Your watch is equipped with a long lasting battery ex works. Expected lifetime is at least three years. To set the time and date, please follow the instructions for mechanical watches.

Several Quartz movements offer a useful 'end of life' function that will help you recognize when to change the battery: About one week before the battery runs out, the second hand will stop moving in second steps and move in four-second steps. When this happens you should see your authorized dealer and have the battery changed.



Quality guaranteed.

This high-quality product comes with a two year guarantee covering the perfect condition and functioning of the watch. During this period we are committed to repairing any faults to either the condition or functioning of the watch at no cost to you. This guarantee does not cover breakage of the watch face, damage or defects caused by accident or improper use or handling, or by the opening of the watch case by an unauthorized person. Damages/faults will be assessed by a technical specialist and any necessary repairs will be carried out and charged to you.

Important! To ensure good working order of your watch, please take note of the following:

Even though the movement has an Incabloc shockproof system, we strongly recommend that you protect your watch from damage caused by knocking or dropping it. Always ensure that the winding crown is pushed in fully when you wear the watch, particularly if you have just changed the date. The watch should be checked by an authorized specialist every 12 months to ensure that it is still water- and shockproof. After wearing your watch for four years at the most, or if it is gaining or losing time considerably, the movement should be inspected by a watchmaker. Do not wear the watch for regular diving or frequently expose it to salt water or high temperatures. Please keep the purchase receipt and instructions for your watch in a safe place.





ARISTELLA

ARISTO VOLLMER GmbH
Uhren und Metallband-Manufaktur

Erbprinzenstr. 36 • 75175 Pforzheim • Germany

Tel. 07231/17031 • Fax 07231/17033

info@aristo-vollmer.de • www.aristo-vollmer.de



ARISTO VOLLMER GMBH

Manufacture de montres et de bracelets métalliques

Mode d'emploi et garantie

**Félicitations pour l'achat de
votre nouvelle MONTRE !**

Vous avez choisi une montre particulière de fabrication allemande, dont la
qualité vous accompagnera fidèlement au fil du temps !

Meilleures salutations horlogères de Pforzheim

A stylized, handwritten signature in white ink, reading 'Hansjörg Vollmer'. The signature is fluid and cursive, with a long horizontal stroke extending to the right.

Hansjörg Vollmer



ARISTO. La tradition perdure.

En 1907, l'horloger Julius Epple fonda à Pforzheim la société ARISTO. Pendant trois générations, l'entreprise porta le nom de Julius Epple, ARISTO Uhren- und Uhrgehaüsefabrik. Fondée en 1922, la société Ernst Vollmer fabrique encore aujourd'hui des bracelets de montre de haute qualité. En 1998, Helmut Epple, petit-fils du fondateur, trouva en Hansjörg Vollmer un successeur, qui acquit les droits de la marque et fonda ARISTO Watch GmbH. En 2005, les sociétés Ernst Vollmer et ARISTO Watch GmbH fusionnèrent pour former ARISTO VOLLMER GMBH. Ainsi, chaque produit de cette maison est un produit de qualité et de marque bénéficiant de cent ans de tradition !



Mode d'emploi

1. Montres à mouvement mécanique

1.1. À remontage manuel Mouvements : ETA 2801-2, SW215, Ronda 4135

Pour remonter la montre, faites tourner la couronne entre le pouce et l'index jusqu'à ce que le ressort soit complètement remonté. La montre dispose alors d'une réserve de marche de 38 heures.

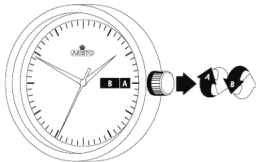
1.2. À remontage automatique Mouvements : ETA 2824-2, ETA 2671, ETA/Valjoux 7750, ARISTOMATIC SW200, Ronda R150

Les montres automatiques sont remontées par un rotor qui se déplace pendant le port et tend ainsi le ressort. Une montre automatique complètement remontée possède une réserve de marche d'environ 40 heures. Si la montre n'est portée qu'occasionnellement, le ressort doit d'abord être légèrement prérémonté à la main. Pour cela, faites tourner la couronne 3 à 4 fois entre le pouce et l'index. Un ressort de glissement empêche tout remontage excessif.

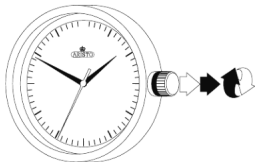
Réglage de la date et de l'heure

Pour les montres sans affichage de la date, suivez les instructions à partir du point 5.

1. Tirez la couronne jusqu'au premier cran.
2. Tournez la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre. La date est alors réglée rapidement.
3. Réglez la date sur le jour précédent.



4. Sur les montres avec affichage jour-date, réglez le jour de la semaine en tournant la couronne vers la gauche.
5. Tirez maintenant la couronne jusqu'en butée.
6. Tournez la couronne de façon que les deux aiguilles avancent dans le sens des aiguilles d'une montre. Le passage à la date suivante s'effectue à la position 24 heures ; réglez ensuite les aiguilles sur l'heure actuelle. Si vous réglez l'heure après midi, veillez à ce que les aiguilles passent deux fois par « 12 ».
7. Pour régler l'heure à la seconde près, l'aiguille des secondes s'arrête lorsque la couronne est complètement tirée (« stop seconde »).
8. Enfoncez complètement la couronne pour remettre la montre en marche.



Important ! Sur les chronographes ETA/Valjoux 7750, le calendrier change automatiquement de date entre 22 h et 2 h. Pendant cette période, ne modifiez pas la date et ne faites pas reculer les aiguilles (les engrenages sont en prise).

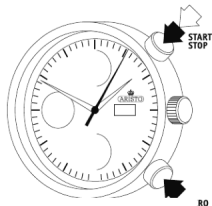
1.3. Montres automatiques avec couronne vissée

Certaines montres sont équipées d'une couronne vissée. Pour remonter la montre manuellement et régler la date et l'heure exacte, dévissez la couronne vers la gauche. Après le réglage, enfoncez la couronne et revissez-la avec précaution. La montre n'est élanche que lorsque la couronne est vissée !

1.4. Fonction chronographe

Cette fonction permet de chronométrer la durée d'un événement ou de déterminer une durée totale après une ou plusieurs interruptions. Le temps chronométré est affiché indépendamment de l'heure courante : les secondes par l'aiguille du chronographe, les minutes et les heures sur les petits cadrans. Appuyez sur le poussoir supérieur pour démarrer ; appuyez de nouveau pour arrêter. Une nouvelle pression reprend le chronométrage, etc. Appuyez sur le poussoir inférieur pour remettre tous les compteurs à zéro.

Important ! N'actionnez jamais les fonctions du chronographe sous l'eau ! De l'eau pourrait pénétrer par les poussoirs.



2. Montres à mouvement à quartz Mouvements : Ronda 751, 762, 763, 705, 715, 515, 515.24, 5030.D, 1069

Votre montre est équipée en usine d'une pile longue durée. Sa durée de vie est d'environ trois ans. Le réglage de l'heure et de la date s'effectue de la même manière que pour les montres mécaniques.

Certains mouvements à quartz disposent d'une fonction pratique de « fin de vie » indiquant le moment où la pile doit être remplacée : environ une semaine avant l'épuisement complet de la pile, l'aiguille des secondes n'avance plus seconde par seconde mais par sauts de quatre secondes. Dans ce cas, adressez-vous à votre revendeur agréé pour faire remplacer la pile.

Qualité garantie.

Avec l'achat de ce garde-temps de haute qualité, vous bénéficiez d'une garantie de 24 mois couvrant l'état irréprochable et le bon fonctionnement de la montre. Pendant cette période, nous nous engageons à remédier gratuitement aux défauts de fonctionnement et de matériaux. Le bris de verre ainsi que les dommages et défauts dus à un accident, à une mauvaise manipulation ou à l'ouverture du boîtier par une personne non qualifiée sont exclus de la garantie. Les réparations nécessaires seront effectuées contre paiement après diagnostic par un spécialiste.

Important ! Pour éviter les dysfonctionnements, veuillez respecter les consignes suivantes :

Protégez la montre des chocs et des chutes, même si le mouvement est équipé d'une protection antichoc. Portez la montre uniquement avec la couronne entièrement enfoncée, notamment après une correction de la date. Après un an d'utilisation, faites contrôler l'étanchéité par un spécialiste agréé. Après quatre ans au plus tard, ou en cas d'écart important de marche, faites inspecter le mouvement dans un atelier de service. Évitez la plongée régulière, l'eau salée et les fortes chaleurs. Conservez soigneusement la preuve d'achat et le mode d'emploi !



Garantie

Référence / N° de série

Modèle

Mouvement

Date d'achat

Cachet du revendeur



ARISTELLA

ARISTO VOLLMER GmbH

Uhren und Metallband-Manufaktur

Erbprinzenstr. 36 • 75175 Pforzheim • Germany

Tel. 07231/17031 • Fax 07231/17033

info@aristo-vollmer.de • www.aristo-vollmer.de



ARISTO VOLLMER GMBH

Horloge- en metalenbandenfabriek

Gebruiksaanwijzing en garantie

Van harte gefeliciteerd met
uw nieuwe HORLOGE!

U hebt een bijzonder horloge van Duitse makelij aangeschaft, waarvan de
kwaliteit u betrouwbaar door de tijd zal begeleiden!

Hartelijke horlogegroeten uit Pforzheim

A stylized, handwritten signature in white ink, reading 'Hansjörg Vollmer'. The signature is fluid and cursive, with a long horizontal stroke extending to the right.

Hansjörg Vollmer



ARISTO. De traditie leeft voort.

In 1907 richtte horlogemaker Julius Epple in Pforzheim de firma ARISTO op. Drie generaties lang opereerde het bedrijf onder de naam Julius Epple, ARISTO Uhren- und Uhrgehäusefabrik. De in 1922 opgerichte firma Ernst Vollmer vervaardigt tot op heden hoogwaardige horlogebanden. In 1998 vond Helmut Epple, kleinzoon van de oprichter, in Hansjörg Vollmer een opvolger, die de merkrechten overnam en ARISTO Watch GmbH oprichtte. In 2005 werden Ernst Vollmer en ARISTO Watch GmbH samengevoegd tot ARISTO VOLLMER GMBH. Zo is elk product uit dit huis een kwaliteits- en merkproduct met inmiddels honderd jaar traditie!



Gebruiksaanwijzing

1. Horloges met mechanisch uurwerk

1.1. Met handopwinding Uurwerken: ETA 2801-2, SW215, Ronda 4135

Om het horloge op te winden, draait u de kroon met duim en wijsvinger heen en weer totdat de veer volledig is opgewonden. Het horloge heeft dan een gangreserve van 38 uur.

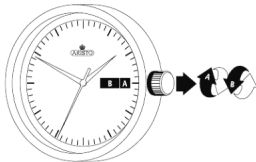
1.2. Met automatische opwinding Uurwerken: ETA 2824-2, ETA 2671, ETA/Valjoux 7750, ARISTOMATIC SW200, Ronda R150

Automatische horloges worden opgewonden door een rotor die tijdens het dragen heen en weer beweegt en zo de veer spant. Een volledig opgewonden automatisch horloge heeft een gangreserve van ca. 40 uur. Wordt het horloge slechts af en toe gedragen, dan moet de veer eerst met de hand enigszins worden voorgespannen. Beweeg daarvoor de kroon 3-4 keer heen en weer met duim en wijsvinger. Een slipveer voorkomt dat het horloge te ver wordt opgewonden.

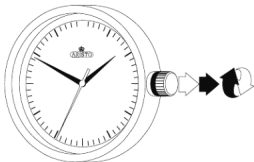
Datum en tijd instellen

Voor horloges zonder datumaanduiding geldt deze instructie vanaf punt 5.

1. Trek de kroon uit tot de eerste klikstand.
2. Draai de kroon met de klok mee. Daarmee wordt de datum via de snelverstelling aangepast.
3. Stel de datum van de vorige dag in.



4. Bij horloges met dag-datumaanduiding stelt u de weekdag in door de kroon naar links te draaien.
5. Trek de kroon nu volledig uit.
6. Draai de kroon zo dat beide wijzers met de klok mee bewegen. De datum schakelt bij de 24-uursstand door naar de volgende dag, stel daarna de wijzers op de actuele tijd. Zorg ervoor dat de wijzers de « 12 » twee keer passeren wanneer u de tijd na 12 uur 's middags instelt.
7. Voor een instelling op de seconde nauwkeurig blijft de secondewijzer stilstaan wanneer de kroon volledig is uitgetrokken (« seconde-stop »).
8. Druk de kroon volledig in om het horloge te laten lopen.



Belangrijk! Bij chronografen ETA/Valjoux 7750 schakelt de datumkalender automatisch tussen 22.00 en 02.00 uur om. Tijdens deze periode mag de datum niet worden versteld en mogen de wijzers niet worden teruggedraaid (de tandwielen staan dan in elkaar).

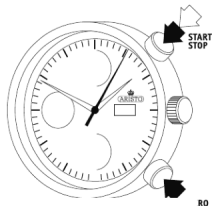
1.3. Automatische polshorloges met schroefkroon

Sommige horloges zijn uitgerust met een geschroefde kroon. Voor handmatig opwinden en het instellen van datum en exacte tijd moet de kroon naar links worden losgeschroefd. Druk de kroon na het instellen weer in en schroef hem voorzichtig vast. Het horloge is alleen waterdicht wanneer de kroon is vastgeschroefd!

1.4. Stopwatchfunctie bij chronografen

Met deze functie kan de duur van een bepaalde gebeurtenis worden gemeten of een totale tijd na één of meer onderbrekingen worden bepaald. De gemeten tijd wordt onafhankelijk van de normale tijdweergave aangegeven: seconden door de stopwatchwijzer en minuten en uren op de kleine wijzerplaten. Met de bovenste drukknop start u de stopwatch; nogmaals drukken stopt hem. Opnieuw drukken zet de tijdmeting voort enz. Met de onderste drukknop worden alle stopwatchaanduidingen op nul gezet.

Belangrijk! Bedien de stopwatchfuncties nooit onder water! Via de drukknoppen kan anders water binnendringen.



2. Horloges met quartz uurwerk Uurwerken: Ronda 751, 762, 763, 705, 715, 515, 515.24, 5030.D, 1069

Uw horloge is af fabriek voorzien van een duurzame batterij. De levensduur bedraagt ongeveer drie jaar. Het instellen van tijd en datum gebeurt op dezelfde manier als bij mechanische horloges. Sommige quartz uurwerken hebben een praktische « End-of-Life »-functie waarmee u kunt zien wanneer de batterij moet worden vervangen: ongeveer één week voordat de batterij volledig leeg is, beweegt de secondewijzer niet meer per seconde maar in sprongen van vier seconden. Ga in dat geval naar uw erkende dealer en laat de batterij vervangen.

Gegarandeerde kwaliteit.

Bij aankoop van dit hoogwaardige uurwerk krijgt u 24 maanden garantie op de correcte staat en werking van het horloge. Gedurende deze periode verhelpen wij kosteloos eventuele functiestoringen en materiaalfouten. Glasbreuk en schade of defecten als gevolg van een ongeval, ondeskundig gebruik of het openen van de kast door onbevoegden zijn uitgesloten van de garantie. Benodigde reparaties worden na beoordeling door een specialist tegen betaling uitgevoerd.

Belangrijk! Neem de volgende aanwijzingen in acht om storingen te voorkomen:

Bescherm het horloge tegen stoten en vallen, ook al is het uurwerk voorzien van een schokbeveiliging. Draag het horloge alleen met de kroon volledig ingedrukt, vooral na een datumcorrectie. Laat na één jaar gebruik de waterdichtheid door een erkende vakman controleren. Laat het uurwerk uiterlijk na vier jaar, of bij een sterke tijdsafwijking, in een servicewerkplaats inspecteren. Bescherm het horloge tegen langdurig duiken, zout water en hoge temperaturen. Bewaar de aankoopbon en de gebruiksaanwijzing zorgvuldig!



Garantie

Referentie / Serienummer

Model

Uitwerf

Aankoopdatum

Stempel van de dealer



ARISTELLA

ARISTO VOLLMER GmbH

Uhren und Metallband-Manufaktur

Erbprinzenstr. 36 • 75175 Pforzheim • Germany

Tel. 07231/17031 • Fax 07231/17033

info@aristo-vollmer.de • www.aristo-vollmer.de